

Neh

Chapter 9

Bengali Interlinear

Reference: Bengali Bible

1 וְבַיּוֹם עֲשָׂרִים וְבָשָׁקִים בְּצֹוֹם יִשְׂרָאֵל בְּנֵי וְאֶרְדָּמָה

[H0127](#) [H8242](#) [H6685](#) [H3478](#) [H0622](#) [H2088](#) [H2320](#) [H0702](#) [H6242](#) [H3117](#)

עַלְיָהֶם:

ঐ মাসেরই ১০ দিনের মাথায় ইস্রায়েলীয়রা উপবাসের জন্য জড়ো হল সে সময় সকলে দুঃখ প্রকাশের জন্য চট্টের পোশাক পরা ছাড়াও মাথায় ছাই লাগিয়েছিল।

2 וַיַּכְרֹלֹא זְרֻעַ מִכְלָל בְּנֵי נָכָר נִיעַמְדוּ וַיַּחֲנוּ עַל חֶטְאֵיכֶם וְעַגְנֹתֶם

[H5771](#) [H3034](#) [H5975](#) [H5236](#) [H3605](#) [H3478](#) [H2233](#) [H0914](#)

আবত্তিহাম:

[H0001](#)

ইস্রায়েলের আদি বাসিন্দারা বিদেশীদের থেকে নিজেদের আলাদা রেখেছিল। তারা সকলে মন্দিরে দাঁড়িয়ে তাদের ও তাদের পূর্বপুরুষদের পাপ স্মীকার করল।

3 וַיָּקֹמוּ עַל עַל עַמְּדָמָם נִקְרָאָיו בְּסֶפֶר תְּוֹרַת יְהוָה אֱלֹהֵיכֶם רַבָּעִית הַיּוֹם וַיַּרְבְּעִית

[H7243](#) [H3117](#) [H7243](#) [H0430](#) [H3068](#) [H8451](#) [H7121](#) [H5977](#)

মৃত্যুর মধ্যে এবং জীবনে আলহাহাম লিহো আলহাহাম: [H0430](#) [H3068](#) [H7812](#) [H3034](#)

তারা সেখানে তিন ঘন্টা দাঁড়িয়ে প্রভু তাদের ঈশ্বরের বিধিপুস্তক পাঠ করল। তারপর আরো তিন ঘন্টা প্রভু তাদের ঈশ্বরকে প্রার্থনা করবার জন্য এবং পাপ স্মীকার করবার জন্য মাথা নীচু করে রইল।

4 וְקֹם עַל עַל מִעְלָה הַלְוִים מִלְּגָדָה שְׁבִנְיָה קְרִמִּיאָל שְׁבִנְיָה וְבָנִי יְשִׁיעָה יְהוָה אֱלֹהֵיכֶם: אָלְלָל גָּדוֹל בְּקֹול וַיַּעֲקֹב בְּנֵי শর্বিহা ব্যশুয় বানি কন্দীয়েল শবনিয় বুনি শেরেবিয় বানি কনানী তারা উচ্চস্থরে তাদের প্রভু ঈশ্বরের কাছে প্রার্থনা করতে লাগল।

তারপর এই সব লেবীয়রা সিঁড়ির ওপর দাঁড়িয়ে রইল। যেশুয় বানি কন্দীয়েল শবনিয় বুনি শেরেবিয় বানি কনানী তারা উচ্চস্থরে তাদের প্রভু ঈশ্বরের কাছে প্রার্থনা করতে লাগল।

ויאמרו	galom	yeshua	ukremiaal	banim	chashbannah	sherbvah	havdiah	shvinya	ptahthah	kavomo
	H6611	H7645	H1941	H8274	H2813	H1137	H6934	H3442	H3881	H0559
וּמְרוּם	כָּבוֹדָךְ	שֵׁם	וַיַּכְרְכֹּל	הָעוֹלָם	עָרֵךְ	הָעוֹלָם	מָנוֹךְ	אַלְהִיכָּם	יְהֹוָה	אַתְּ
	H3519	H8034	H1288	H5769	H5704	H5769		H0430	H3068	H0853
								וְתַדְלָה:	בְּרָכָה	כָּלֶל
									H8416	H1293
										H3605

אַתָּה	קְנָא	יְהוָה	לְבָרֶךָ	[אַת]	(אַתָּה)	עָשִׂית	אַת	הַשְׁמִים	שָׁנִי	הַשְׁמִים	וְכֹל	
H3605	H8064	H8064	H8064	H0853						H0905	H3068	H1931
אַתָּה	קְנָא	יְהוָה	לְבָרֶךָ	[אַת]	(אַתָּה)	עָשִׂית	אַת	הַשְׁמִים	שָׁנִי	הַשְׁמִים	וְכֹל	
H3605	H0853	H2421						H3605	H3220			
אַתָּה	קְנָא	יְהוָה	לְבָרֶךָ	מִשְׁתְּחִוּם:	לֹא			הַשְׁמִים	שָׁנִי	הַשְׁמִים	וְצָבָא	
								H7812		H8064		

ହେ ପ୍ରଭୁ! ଏକମାତ୍ର ତୁମିଇ ଈସ୍ଵର! ତୁମିଇ ସେଇ ଜନଙ୍କ ଯେ ଆକାଶ ତୈରି କରେଛେ! ତୁମିଇ ମହାନ ସ୍ଵର୍ଗ ଆର ମର୍ତ୍ତେ ଯା କିଛୁ ଆଛେ ସେ ସବଙ୍କ ପୃଥିବୀ ଆର ଅଭ୍ୟନ୍ତରସ୍ଥ ସବ କିଛୁ ଆର ସମ୍ମୁଦ୍ର ମଧ୍ୟସ୍ଥିତ ସବ କିଛୁ ସୃଷ୍ଟି କରେଛୁ ସବେତେ ତୁମିଇ ଦିଯେଛୋ ଜୀବନେର ଛୋଯା ଏବଂ ସମସ୍ତ ସ୍ଵର୍ଗୀୟ ଦେବଦୂତରା ନତ ହୟେ ତୋମାର ଉପାସନା କରୁ!

אַתָּה	הִוא	יְהוָה	הַאֱלֹהִים	אָשֶׁר	בְּתִרְתַּעַת	בְּאַכְרָם	וְהוֹצָאָתָו	מְאֹור	כְּשָׂדִים	וְשָׁמַתָּה
H3778			H3068		H0977	H0087	H3318	H3778		

ହେ ପ୍ରଭୁ ତୁମିଇ ଆମାଦେର ଈଶ୍ଵର ତୁମିଇ ସେଇ ଜନ ଯେ ଅଭ୍ରାମକେ ମନୋନୀତ କରେ ବାବିଲେର ଉର ଥିକେ ନେହାସ୍ତ ଦିଯେ ନିଯେ ଗିରେଛିଲେ ଏବଂ ତାର ନାମ ବନ୍ଦଳେ ଆରାହମ ଦେଖିଛିଲେ ।

তুমিই তার আনুগত্য এবং সততা লক্ষ্য করেছে। তুমিই সেই জন যে তার সঙ্গে একটি চুক্তিকরেছিলে এবং তাকে ও তার উত্তরপূরুষদের কনানীয়। হিতীয়। ইমোরীয়। পরিষায়। যিবুষীয় এবং গির্গাশীয়দের জমিগুলি দেবার প্রতিশুতি দিয়েছিলে। তুমি তোমার প্রতিশুতি রেখেছো কারণ তমি ভাল।

סוף:	ים-	על-	שםעה	זעקתם	ואת-	במצרים	אבותינו	ענוי	את-	את-	ונתרא	9
H5488	H3220		H8085	H2201	H0853	H4714	H0001	H6040	H0853	H7200		

כִּי	יְהֹוָה	כִּי	אָרֶץ	עַם	כִּי	בְּכָל-	עֲבָדִיו	וּבְכָל-	כְּפָרְעָה	וּבְכָל-	וּמִפְתִּים	אָתָה	וְתָקַן	נָאָתָה	10
H3045	H0776	H3605	H5650	H3605	H6547	H4159	H0226	H5414							
									הַזֹּה:	הַזֹּה:	שֵׁם	כְּהִיּוֹם	וְתַעֲשֵׂה	עֲלִיָּהֶם	הַזִּירְיוֹן
									—	—	—	—	—	—	—
									H2088	H3117	H8034				H2102

তুমি ফরোলে তার আধিকারিকদের ও তার লোকদের কাছে নানা চিহ্ন ও অন্তর্ভুক্ত কার্য দেখিয়েছিলে। তুমি জানতে যে মিশরীয়রা নিজেদের আমাদের পূর্বপুরুষদের থেকে শ্রেষ্ঠতর ভাবতে কিন্তু তুমি প্রমাণ করলে। তুমি কত মহান! আজ পর্যন্ত তারা তা স্মরণ করে।

וְהַיִם	בְּקֻעַת	לְפִנֵּיהם	וַיַּעֲבֹרְוּ	בְּתוֹךְ	הַיּוֹם	בְּנִיאָה	וְאַתָּה	רְדֵפֶתְּהָם	הַשְּׁלֵכָתָה	בְּמִצּוֹלָה	—		
H4688	H7993	H7291	H0853	H3004	H3220	H8432				H6440	H1234	H3220	
כָּמוֹר	אָכֵן	כְּמִים	עָזִים:							H5794	H4325	H0068	H3644

তুমি তাদের চোখের সামনে লোহিত সাগরকে দ্বিখণ্ডিত করলে আর শুকনো জমির ওপর দিয়ে হেঁটে গেলে কিন্তু তুমি তাড়া করে আসা শক্তিদের সমন্বয় ফেলে দিলে॥ তারা পাথরের মতো সমন্বয় ডৰে গেলে॥

একটি উচু মেঘ দিয়ে দিনের বেলা তুমি তাদের পথ দেখালে॥ রাতের বেলা॥ একটি আলোকস্তম্ভ দিয়ে তুমি তাদের পথ দেখালে॥ তুমি তাদের দেখালে কোথায় যেতে হবে॥

וְתַּרְוּתָה	וְתַּרְוָרִים	יְשָׁרִים	מִשְׁפְּטִים	לָהֶם	וְתַּגְנִין	מִשְׁמִים	עַמְּדָהֶם	וְרַכְבָּר	יְרַדָּתָה	סִינִּי	הַרְבָּה	וְעַל
H8451	H3477	H4941		H5414	H8064			H1696	H3381	H5514	H2022	
									טוֹבִים:	וְמִצְנָה	חֲקִים	אֲמָתָה

এরপর সীনয় পর্বতে স্বর্গের চূড়া থেকে তুমি স্বয়ং কথা বলে তাদের দিলে প্রকৃত শিক্ষা॥ যা ভালো॥ তুমি তাদের বিধিসমূহ ও আজ্ঞা দিলে যেওঁকি ভালো॥

משה	ביר	לְהַמִּ	צְנִית	וַתּוֹרֵה	וְחַקִּים	וְמִצְנּוֹת	לְהַמִּ	הוֹדָעָת	קָדְשָׁךְ	שְׁבָתָה	וְאַתָּה	14
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
H4872	H3027		H6680	H8451	H2706	H4687		H3045	H6944	H7676	H0853	עֲבָדָךְ:

তুমি তোমার দাস মোশির মাধ্যমে তোমার পরিত্র বিশ্রামের দিনের কথা তাদের জানালে তুমি তাদের আজ্ঞা বিধিসমূহ এবং শিক্ষামালা দিলে।

וְלֹחֶם	לְהַמִּם	וְתַּאֲמֵר	לְצִמְאָם	לְהַמִּם	הַזְּצָעָה	מִסְלָעָה	וּמִים	לְרֻעָם	לְהַמִּם	נִתְּחָה	מִשְׁמִים	וְלֹחֶם
H0559	H6772			H3318	H5553	H4325	H7458		H5414	H8064	H3899	
		לְבָאָה	לְבָשָׂת	לְהַתָּה	יְהָה	אַתְּ	נִשְׁאָתָה	אָשָׁר	הָאָרֶץ	אַתְּ	אַתְּ	
		H5414	H3027	H0853	H5375			H0776	H0853	H3423	H0935	

ଓৱা সকলে ক্ষুধার্ত ছিলঃ তাই তুমি স্বর্গ থেকে সবাইকে খাবার দিলেঃ ওৱা সকলে ত্রুষ্ট ছিলঃ তাই তুমি পাথর থেকে সবাইকে জল দিলেঃ তারপর তুমি ওদের যেতে বললে ও প্রতিশুত ভূমি দখল করতে বললেঃ তোমার ক্ষমতা দিয়ে তুমি সেই ভূখণ্ড অন্যদের কাছ থেকে নিয়েছিলেঃ

וְلֹחֶם	וְאַתְּ	מִצְוָה	וְלֹחֶם									
H4687	H0413	H8085	H3808	H6203	H0853	H7185	H2102	H0001	H1992			

কিন্তু আমাদের পূর্বপুরুষরা গর্বিত ও জেদী হল এবং তোমার আজ্ঞা লঙ্ঘন করলঃ

וְיִתְנִיר	וְלֹחֶם	אַתְּ	עַרְפֶּם	אַתְּ	עַמְּדָה	וְיִקְשֹׁו	עַשְׂיָה	אָשָׁר	גְּפַלְאָתְיָה	זְכָרִי	וְלֹאָ	לְשָׁמָעָה	וְיִמְאָנוּ
H5414	H6203	H0853	H7185						H6381	H2142	H3808	H8085	H3985
וְרַבְּךָ	אֲפִים	אַרְדָּה	וְרַחִים	חַנְיָן	סְלִיחָות	אַלְוֹהָה	וְאַתָּה	בְּמִרְאִים	לְעַבְדָּהָם	לְשׁׁוּבָה	רָאשָׁה		
H0639	H0750	H7349	H2587	H5547	H0433			H4805	H5659	H7725			H3808

তারা শুনতে অসীকার করলঃ তুমি যে আশ্চর্য জিনিষগুলি তাদের জন্য করেছিলে তা তারা ভুলে গেলঃ তাদের জেদের কারণে তারা আবার ক্রীতদাস হয়ে মিশারে ফিরে যাবার সিম্বল নিলঃ “কিন্তু তুমি দয়ালু ঈশ্বর! ক্ষমা! করুণা! ধৈর্য ও ভালোবাসায় পরিপূর্ণ তোমার হৃদয়ঃ তাই তুমি তাদের পরিত্যাগ করনি।”

אַפְּ	כִּי	לְהַמִּם	עַגְל	מִסְכָּה	עַלְמָה	וְיִאֲמָרְךָ	אָשָׁר	אַלְתִּיךְ	וְהַלְכָה	וְלֹחֶם	עַשְׂיָה	וְיִצְחָק	
H4714	H5927	H0430	H2088	H0559		H5695							H0637

এমনকি যখন তারা সোনার বাছুরের মুর্তি বানিয়ে বললেছেঃ ‘এই মুর্তিগুলোই আমাদের মিশর থেকে বের করে এনেছেঃ’ তখনও তুমি তাদের বাতিল কর নি।

בִּיּוּמִים	בְּহַרְחִמִּים	וְאַתָּה	לְהַמִּם	עַלְמָה	כִּמְרָכֶר	אָתְ	עַזְבָּנִים	אָשָׁר	אַלְתִּיךְ	וְהַלְכָה	וְלֹחֶם	לְאַ	
H1870	H0853	H0215	H3915	H0784	H5982	H0853	H1870	H5148	H3119				H3212
										בְּהַ			

কিন্তু তোমার মহান করুণার জন্য তুমি ওদের মরুভূমিতে পরিত্যাগ করনি তুমি দিনের বেলা উঁচু মেঘটিকে সরিয়ে নাওনি রাতেও আগুনের স্তুপটি সরিয়ে নাওনি তুমি তোমার পবিত্র আলো দিয়ে তাদের পথ আলোকিত করা এবং তাদের পথ দেখিয়ে চলা অব্যাহত রেখেছ।

וְরַיִצְחָן	הַטּוֹבָה	নִתְּחָה	לְהַשְׁכִּילָם	וְמִנְחָה	מִנְחָה	מִבְּרָכָה	וְלֹמְדָה	לְהַמִּם	וְלֹמְדָה	নִתְּחָה	וְלֹמְדָה	לְהַמִּם	
H6772	H5414	H4325	H6310	H4513	H3808			H5414	H7307				

তুমি তাদের বিচক্ষণ করে তোলার জন্য তোমারই ভাল আত্মা দিয়েছে। খাদ্য হিসেবে তুমি ওদের মান্না দিয়েছ এবং জল দিয়েছ তাদের তৃষ্ণা মেটাতে।

לא	וְרֹגְלֵיכֶם	בְּלוֹ	לא	שְׁלֹמְתֵיכֶם	חֶסְרוּ	לא	בְּמַדְכָּר	כְּלַכְלָרָם	שְׁנָה	וְאַרְכָּעִים	21
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
H3808	H7272	H1086	H3808	H8008	H2637	H3808		H3557	H8141	H0705	

בצקן:

H1216

তুমি ॥ বছর ধৰে এদেৱ প্ৰতিপালন কৰেছো ॥ তুমি মৰণভূমিতে যা কিছু প্ৰয়োজন ছিল তা দিয়েছো ॥ ওদেৱ পোশাকগুলি ছিঁড়ে যায়নি ॥ ওদেৱ পা ঘূলে যায়নি ॥

ארץ	ואתה	סיחון	ארץ	אתך	וירושה	לפאה	ונחלקם	ונתחלמים	ועממים	ממלכות	להם	ותן	22
H0776	H0853	H5511	H0776	H0853	H3423	H6285				H4467		H5414	
						הבשנו:	מלך	עוג	ארץ	ואתך	חשבנו	מלך	
							H1316	H4428	H5747	H0776	H0853	H2809	H4428

হে প্রভু! তুমি ওদের রাজত্ব জাতি এবং বহু দূরের জায়গাগুলি যেখানে অল্প কিছু লোক বাস করত তা দিয়েছ! তুমি ওদের সীহানের ভথঙ্গ হিসেবের রাজা! ওগের ভথঙ্গ এবং বশনের রাজা দিয়েছিলে।

לְבוֹא	לְאַבְתִּים	אָמֵרָה	אָשֶׁר	הָאָרֶץ	אֶל-	וְתַבִּיאָם	הַשְׁמִים	כָּלָכְבִּי	הַרְבִּית	וְבָנִים	23
H0925	H0001	H0559	H0776	H0413	H0925	H8064	H3556				

לרשמה:

13423

তুমি আকাশের নক্ষত্রের মতো ওদের উত্তরপুরুষদের সংখ্যায় বাড়িয়েছো॥ তুমি তাদের সেই ভুক্তিশে বাস করতে নিয়ে গিয়েছ যা তাদের পর্বতপুরুষদের কাছে পতিষ্ঠিত ছিল॥

ויהרגם	הכוננים	הארץ	ישבי	את-	לפניהם	ותכנע	הארץ	את-	הכנים	וירשו	ויבאו	24
H5414	H0776	H3427	H0853	H6440	H3665	H0776	H0853	H3423	H0935			
			כרצונם:	בhem	לעשות	הארץ	עממי	ואת-	מלכיהם	ואת-	בירם	
					H7522	H0776	H0853	H4428	H0853	H3027		

তারা এই ভূখণ্ডে প্রবেশ করল এবং কনানীয়দের পরাজিত করে সেটি অধিকার করলঃ তুমি তাদের দিয়ে ঐসব লোকদের পরাজিত করিষ্যিচ্ছিলেঃ ঐসব জাতি তাদের বাজা এবং ঐসব লোকের পতি তারা যা করতে চায়ছিলেঃ তম্ভই তাদের দিয়ে তাঁর করিষ্যিচ্ছিলেঃ

25	וילכדי	ערדים	בצרות	ואדרמה	שמנת	ניירשו	בטים	ברות	חצויים
H2672	H2898	H3605	H4392	H3423	H8082	H0127	H1219	H3920	
הנדול:	בטובך	בטובך	ויתענני	וישמענו	וישבעו	ויאכלו	ולאכ	מאכל	יעז
	H2898	H5727	H8080	H7646	H0398	H7230	H3978	H6086	H2132

তারা শক্তিশালী নগরগুলি এবং উর্বর জমি দখল করলে তারা ভালো ভালো জিনিষে পরিপূর্ণ বাড়িগুলি অধিকার করলে ইতিমধ্যেই যে সব কৃপগুলি খনন হয়েছিল সেগুলি দ্রাক্ষাক্ষেত্রে জলপাই গাছ এবং অনেক ফলের গাছসমূহ তারা পেয়েছিলে তারা খেলো এবং তপ্ত হলে তুমি তাদের যে ভাল জিনিসগুলি দিয়েছিলে সেগুলি তারা উপভোগ করেছিল।

אֲשֶׁר	הָרָגָנוּ	גַּבְיוֹאֵיךְ	וְאַתָּה	גַּנְום	אַחֲרֵי	תּוֹרַתְךָ	אַתָּה	וַיְשַׁלְּכוּ	בָּךְ	וַיִּמְרָדוּ	וַיִּמְרָדוּ	26
	H2026	H5030	H0853	H1458		H8451	H0853	H7993		H4775	H4784	
					גְּדוֹלָתָה:			נִיעַשׂ	נְאָצֹתָה	אַלְיךָ	לְהַשִּׁיבָם	הָעִידֹו
								H0413	H7725			

तारा तोमार विरुद्ध गेल एवं तोमार शिक्षामाला छुड़े फेले दिला तारा तोमार भाववादीदेराव हत्या करला यारा तादेर सतर्क करे तोमार काहे फेराते चेयेछिला किन्तु आमादेर पूर्वपुरुषरा तोमार विरुद्ध वीडेस सर काज करलो।

תְּшַׁמּוּעַ	מִשְׁמִים	וְאַתָּה	אַלְיךָ	יָצַעַנוּ	אַרְתָּמָם	וּבְעֵת	לְהַם	וַיִּצְרָאֵוּ	אַרְתִּים	בֵּין	וְתָגִים	27
H8085	H8064		H0413	H6817		H6256		H3334		H3027	H5414	
					מִינִיךְ צְרִיכָהָם:							
						H3027	H3467	H3467			H5414	

ताइ तुमि तादेर शक्तदेर हाते ओदेर पराजित हते दिले शक्तरा तादेर नानान संकटेर मध्ये फेललो। ताइ विपदेर समये तारा तोमार साहाय्येर जन्य केंदे पडला वर्गे वसे तुमि तादेर आर्त चिंकार शुनले तुमि करुणामय। ताइ लोक पाठाले तादेर परित्राणेर जन्य। तारा एसे शक्तदेर हात थेके ओदेर उन्हार करलो।

וַיִּשְׁבוּ	בָּם	וְאַתָּה	אַיִבְיהָם	וְיִרְדֵּוּ	וְתִיעַבְמָם	בֵּין	לְפִנֵּיכָה	רַע	לְעַשְׂוֹת	יִשְׁוּבוּ	לְהַם	וְכָנּוֹת	28
H7725		H0341	H3027			H6440			H7725			H5117	
					רַבּוֹת עֲנִים:								
			H6256				H5337	H8085	H8064			H2199	

किन्तु ये मूहतेरे आमादेर पूर्वपुरुषरा तादेर शक्तदेर हात थेके मूक्तिपेल। तारा पाप कार्य शुरु करलो। ताइ तुमि तादेर शक्तदेर पराजित करते एवं तादेर ओपर निर्णुरतावे शासन करते दिले। तारा तोमार साहाय्येर जन्य कान्नाकाटि करला वर्गे तुमि तादेर कान्ना शुनले एवं तोमार करुणावशतः आवार तादेर उन्हार करलो। ए घटना बहवार घट्टेछे।

וּבְמִשְׁפְּטֵיךְ	לְמִצְוֹתְיךָ	שְׁמָעוּ	וְלֹא	הָרְיוֹדוּ	וְלֹא	תּוֹרַתְךָ	וְתִמְמָה	אַל	לְהַשִּׁבָּם	בָּם	וְתָעֵד	29	
H4941	H4687	H8085	H3808	H2102	H1992	H8451	H0413	H7725					
וְלֹא	הַקְשִׁי	סֹרְךָת	כְּתָרָה	וְעַרְפָּם	וְיִרְגְּנִי	בָּם	וְתִיְהָ	אַרְם	יְשַׁהָה	אַשְׁרָה	בָּם	חַטָּאוֹת	
H3808	H7185	H6203	H5637	H3802	H5414		H2421	H0120				H2398	

शँमिउः

[H8085](#)

तुमि तादेर सतर्क करेछिला। याते तारा तोमार शिक्षामालार शरण नेय। किन्तु ओरा उन्हकू छिल एवं तोमार आज्ञासमूह मानते अस्तीकार करेछिला। तारा तोमार विधिसमूह ये सेणुलो पालन करे ताके सत्य जीवन देय। ताहेसेहिला किन्तु तारा तादेर जेदवशतः तोमार विधिसमूह भेसेहिला। तारा तोमार दिके पोछन फिरे छिल एवं शुनते अस्तीकार करेछिला।

וְתָמְשָׁךְ	עַלְיָהָם	שְׁנִים	רַבּוֹת	וְתָעֵד	בָּם	בְּמִזְבֵּחַ	בְּרִיחָה	בְּמִזְבֵּחַ	בְּמִזְבֵּחַ	בְּמִזְבֵּחַ	וְתָמְשָׁךְ	30	
H5414	H0238	H3808	H5030	H3027	H7307				H8141		H4900		

הַאֲרָצָתָה:

[H0776](#)

[H3027](#)

“तुमि आमादेर पूर्वपुरुषदेर प्रति वह बहर धरे खुब धैर्यशील छिले। तोमार आज्ञाय पूर्ण तोमार भाववादीदेर माध्यमे तुमि तादेर सतर्क करेछिले। किन्तु तारा शुनते अस्तीकार करेछिले। ताहेसेहिला तुमि तादेर विजातीयदेर हाते तुले दियेहिले।

וְבָרַחֲמֵיכֶם לְאַתָּה אַתָּה וְרַחֲםָה תְּפִנָּה כִּי אַל יָזְבְּתָם וְלֹא יָצַבְתָּם כִּלְלָה עֲשִׂיתָם לֹא תְּרַבֵּים וְבָרַחֲמֵיכֶם 31

“কৃত দরদী এবং করুণাময় ঈশ্বর তুমি। তুমি তাদের ধ্বংস করোনি। ছেড়েও যাওনি। তুমি দয়াময়। করুণাধর ঈশ্বর।

হে আমাদের ঈশ্বর! তুমি মহান! ভয়ঙ্কর এবং ক্ষমতাশালী ঈশ্বর! তুমি দয়ালু ও বিশ্বস্ত! তুমি সবসময় তোমার চুক্তিবজায় রাখো! আমাদের অনেক সমস্যা ছিল সে সবই তোমার কাছে জরুরী! আমাদের লোকদের নানান সঙ্কটে পড়তে হয়েছিল আমাদের যাজকগণ ও ভাববাদীগণ সংকটে ছিল অশ্রের রাজাদের রাজত্বের সময় থেকে আজ পর্যন্ত বহু ভয়ঙ্কর ঘটনা ঘটে গেছে

וְאֵתָה	צָדִיק	כָּל	עַל	הַבָּא	עַלְיוֹנוֹ	כִּי	אָמֶת	עֲשֵׂית	וְאֵגָנָה	הַרְשָׁעָנוֹ:
H7561	H0587	H0571		H0935	H3605					33

କିନ୍ତୁ ହେ ଆମାଦେର ପ୍ରଭୁ ॥ ଆମାଦେର ପ୍ରତି ଯା କିଛି ଘଟିଛେ ତାତେ ତୁମି ଛିଲେ ନ୍ୟାୟସଙ୍ଗତ ॥ ହଁ ॥ ଆମରାଇ ଭୁଲ କରେଇ!

מִצְוָה	אֶל	הַקְשִׁיבוּ	וְלֹא	תַּוְרְתָּה	עָשָׂו	לֹא	וְאַבְתִּינוּ	לְהַנִּינָּו	שְׁרִינָלָו	מֶלֶכִינוּ	וְאַתָּה	—
H4687	H0413	H7181	H3808	H8451		H3808	H0001	H3548	H8269	H4428	H0853	
								הַעֲדָת	בָּהֶם:	אֲשֶׁר	וְלֹא	עַדְזָה

আমাদের রাজারা নেতারা যাজকরা ও পূর্বপুরুষরা তোমার আদেশগুলি মানেনি। তারা তোমার সাবধানবাচী অবজ্ঞা করে নির্দেশ আমান্য করেছে।

—	אֲשֶׁר	—	וְהַשְׁמִנָּה	הַרְחַבָּה	—	וּבָאָרֶץ	לְהַם	נִתְחַ	אֲשֶׁר	הָרָב	וּבְטוּבָךְ	בְּמַלְכֹותֶם	וְתַם	
	H8082		H7342		H0776		H5414			H2898		H4438		H1992
						הַרְעִים:	מִגְעַלְלֵיכֶם	שְׁבוֹ	וְלֹא־	עֲבֹדוּ	לֹא	לְבָנֵיכֶם	נִתְחַ	
							H4611	H7725	H3808	H5647	H3808	H6440	H5414	

আমাদের পূর্বপুরুষাঙ্গ তুমি তাদের যে বিশাল উর্বর জমি দিয়েছিলে তা উপভোগ করেছিলে কিন্তু তারা তোমার সেবা করেনি বা তাদের পোপচারণ থেকে সরে আসেনি।

וְאַתָּה	פְּרִיהָ	אַתָּה	לְאַכְלָל	לְאַבְהָינוּ	לְאַבְהָינוּ	נִתְקַה	אָשָׁר-	וְהָאָרֶץ	עֲבָדִים	הַיּוֹם	אָנֹחָנוּ	הַנְּהָה	36
H0853	H6529	H0853	H0398	H0001	H5414	—	—	H0776	H5650	H3117	H0587	H2009	—
						עַלְיָה:	עַלְיָה:	עֲבָדִים	אָנֹחָנוּ	הַנְּהָה	הַנְּהָה	טוֹבָה	
							—	—	H5650	H0587	H2009	H2898	

এখন আমরা এই ভূখণ্ডে ক্রিতদাস[] যে ভূখণ্ড তুমি আমাদের পূর্বপুরুষদের দিয়েছিলে[] যাতে তারা সেখানকার ফলমূল ও যা কিছু সুন্দর জিনিস আগ করতে পারে[] সেখানে আমরা ক্রিতদাস[]

וְתִבְוֹאָתָה	מִרְבָּה	לְמַלְכִים	אָשֶׁר	גַּתְתָּה	עַלְיִנוּ	בְּחַטָּאתֵינוּ	וְעַל	גַּוְיִתִינוּ	מִשְׁלִים	37
H4910	H1472			H5414				H4428		H8393
		פָּ		אֲנָהָנוּ:	גִּדְוֹלָה	יְבָצָרָה	כְּרִצּוֹם	וּבְבָחָמָנוּ		
									H0587	H7522
										H0929

—	לְרִינוֹ	שְׁרִינוֹ	הַחֲתּוֹם	יַעַל	וּכְתָבִים	אַמְנָה	כְּתִתִּים	אַנְחָנוּ	אַתָּה	זֹאת	וּבְכָל-	38
H3548	H3881	H8269	H2856	H3789	H0548	H3772	H0587	H2063	H3605	—	—	—

“এসব কারণেই আমাদের নেতারা লেবীয়রা এবং যাজকগণ তোমার সঙ্গে চুক্তি করেছিল যেটা বদলানো যায় না। আমরা যা প্রতিজ্ঞা করছি নিখে তাতে স্বাক্ষর করছে আমাদের নেতারা লেবীয়রা ও যাজকরা আর সেই চুক্তিপত্র শীলমোহর করে রাখ্তি।”